

**PUBLICITÉ**

Annonces : 16,5 ct. le mm. ou son espace  
 Réclames : 45 ct.  
 Avis mortuaires : 40 ct.  
 Régie des annonces :  
 Publicitas S. A. Sion  
 tél. (027) 2 44 22  
 Martigny  
 tél. (026) 6 00 48  
 Brigue  
 tél. (028) 3 12 83

# le Confédéré

ORGANE DU PARTI RADICAL-DÉMOCRATIQUE VALAISAN

paraissant les lundi, mercredi, vendredi

**ABONNEMENTS**

Suisse . . . . . Fr. 22.-  
 Etranger . . . . . Fr. 30.-  
 Chèques postaux 19 - 58  
 Rédaction et administration :  
 Martigny  
 tél. (026) 6 10 31

## Courts métrages

**L'ESPERANTO A L'ECOLE!**

● D'après l'agence Reuter de Rome, deux députés de la Chambre italienne ont annoncé qu'ils allaient déposer un projet de loi pour l'introduction de l'Espéranto comme branche obligatoire dans les écoles secondaires. Ce sont MM. Renzo Franzo, démocrate-chrétien et Antonio Cariglia, social-démocrate, qui se joignent ainsi à la campagne pour l'introduction de l'Espéranto dans les écoles. Eux-mêmes désignent la langue comme « la plus facile du monde ».

**600 TRAINS ROUTIERS PAR JOUR AU DEPART DES PORTS DE BALE!**

● Les indications suivantes situent de façon impressionnante la part toujours plus grande que les camions se taillent dans le trafic de marchandises au départ des ports bâlois : En 1947, le tonnage enlevé par camion était de 85.550 tonnes. En 1963, il atteint 2.271.335 tonnes. Ainsi, en 16 ans, la part des camions s'est multipliée par vingt-cinq ! Il a fallu environ 190.000 trains routiers de 11 à 12 tonnes de charge utiles pour évacuer le 30% des marchandises arrivant par eau à Bâle en 1963, soit plus de 600 trains routiers par jour ouvrable.

**POSTES DE SECOURS POUR « GUEULES DE BOIS »**

● Avoir « la gueule de bois » c'est, nous indique le Larousse, « avoir le palais desséché et la tête lourde, au lendemain d'une ripaille ». Si vous deviez un jour vous trouver dans un tel état, en Finlande, vous trouveriez, dans sept villes, des « postes de secours », prêts à mettre à disposition des « victimes » des vitamines, des bouillons de viande, des jus de fruits et beaucoup de gentillesse. Des « tranquillisants » et des « stimulants » ne seront administrés que rarement. Ces « postes de secours » existent depuis fin octobre de cette année. Leur création a été d'ailleurs inspirée par des motifs des plus réalistes : l'économie nationale, a-t-on constaté, perd en effet chaque année un nombre considérable de journées de travail que des buveurs occasionnels consacrent à soigner les effets de libations excessives.

**Mardi, 8 décembre : le jour favorable.**

pour un achat directement au « Paradis du meuble » chez Pfister-Ameublements S.A., Montchoisi 5, Lausanne. Vous y verrez, aux prix les plus intéressants, les modèles les plus récents et les plus beaux de toute l'Europe et de Suisse. Ouvert sans interruption dès 8 heures déjà. — NOUVEAU : Grand Marché aux tapis à des prix self-service encore jamais vus ! Chacun y trouve ce qu'il cherche ! - Place pour 1000 voitures.

Essence gratuite / billet CFF pour achat dès Fr. 500.—  
 P 1740 L

## PRESSING KUMMER

- Nettoyage chimique à sec
- Repassage à la vapeur
- Défatage
- Décalissage
- Imperméabilisation
- Teinture
- Stoppage
- Atelier sur place avec la meilleure installation
- Service dans les 24 h.

Bernasconi & Michellod — MARTIGNY  
 Rue des Hôtels — Tél. (026) 6 19 74

# L'heure du choix

Dans quelques heures vont s'ouvrir dans les 168 communes du canton les bureaux de vote pour les élections communales.

Les citoyens vont mettre en place les pouvoirs de la communauté villageoise ou citadine pour une période de 4 ans. L'heure du choix est venue. Choisir tout d'abord SON PARTI.

Le système de vote à la représentation proportionnelle, qui pénètre cette année dans des communes où il n'avait jamais été appliqué, implique cette obligation. Les citoyens votent pour un parti tout d'abord. Le résultat de ce scrutin décide de la répartition du nombre de sièges. Puis après seulement on les attribue aux candidats d'après les voix nominatives. Notre organisation politique repose sur l'existence DES PARTIS.

Certains déplorent cette réalité. Mais ils sont incapables de proposer une solution de remplacement ! On ne voit pas comment, en effet, on pourrait nommer les conseils de la nation sans l'existence des partis politiques ou de groupements d'intérêts communs. Ceux-mêmes qui vitupèrent contre les partis sont les premiers prêts... à en fonder un pour faire valoir leur opinion !

VOTER PARTI, donc, en tout premier lieu, pour assurer à ce parti les sièges auxquels il a droit. C'est la règle essentielle du système proportionnel et l'on ne peut s'y soustraire sans causer préjudice à son parti.

Choisir la logique et le courage. On entend beaucoup de gens, en cours de législature, se plaindre de ceci ou de cela, critiquer les décisions, déplorer des lacunes. Le bulletin de vote permet de dire son contentement ou sa déception. Ceux qui s'en servent sont logiques avec eux-mêmes. Ceux qui s'abstiennent sont bien mal placés pour juger de la conduite des affaires publiques à laquelle ils refusent de prendre part en négligeant leur devoir civique.

Choisir l'avenir. Il s'ouvre tout grand devant nous,

mais nous devons être prêts à y pénétrer. Laisser à la porte les conceptions d'un autre siècle. Adapter, transformer, créer pour dominer le futur et non pas le subir. Accepter de vivre dans un monde élargi et non plus seulement à l'ombre de son clocher. Admettre que les esprits, eux aussi, ont besoin de largeur et de hauteur. Admettre que « la pauvreté, c'est l'ignorance », qu'une instruction exempte de toute tendance partisane est le plus sûr et le plus rentable investissement d'un pays.

Choisir la liberté. Rien de bon ne peut se construire en dehors d'elle.

Choisir la libre discussion et la raison.

Il peut paraître superflu de rappeler ce choix, mais hélas, la conquête de la démocratie n'est pas terminée dans notre canton ! N'avons-nous pas pu lire, cet automne encore, un effrayant tract distribué à Champéry la veille du Congrès des Jeunesses radicales qui invitait à éviter « toute faiblesse, toute discussion » ? De tels appels sont évidemment des aveux d'impuissance. Mais quel esprit borné, quelle mentalité sectaire ils révèlent ! Choisir la liberté donc, car aucune promotion humaine ne s'effectue si on laisse à d'autres le soin de penser et de décider pour soi.

Choisir la légalité, enfin, en respectant nos lois et nos institutions. Notre canton souffre beaucoup trop encore de ces manœuvres diverses, contraires à la loi, que certains entrepreneurs régulièrement pour fausser des scrutins. Il faut dire qu'ils ont peut-être été encouragés par l'attitude bienveillante des autorités cantonales à leur égard, parce que l'intérêt électoral primait. Nous aurons assis la démocratie quand chacun pourra se rendre aux urnes en toute sérénité, discuter sans nulle passion avec amis ou adversaires, exercer ses droits civiques sans avoir à recourir à la Justice pour établir son bon droit.

Le parti radical-démocratique va-

laisan présente des listes de candidats dans la plupart des communes du Valais romand. Des listes démocratiques ou indépendantes ont été déposées dans la partie alémanique du canton. Elles ont toutes notre sympathie. A Brigue, une liste d'entente radicale et socialiste, portant sept noms, est en lice. Nous lui souhai-

tons tout le succès qu'elle mérite.

L'heure du choix est venue. Pour le citoyen radical, c'est aussi l'heure du devoir. Que personne n'y manque et une fois de plus, tous ensemble, nous partagerons cette profonde satisfaction d'avoir bien servi le navs en ayant bien servi NOTRE PARTI.  
 Gérard Rudaz.

## Votation fédérale

En cette fin de semaine, le peuple suisse doit se prononcer sur un additif constitutionnel concernant le maintien des mesures temporaires en matière de contrôle des prix.

En ce qui concerne les loyers, les dispositions actuellement en vigueur ont déjà substitué, dans de nombreuses communes, un système de surveillance au contrôle général pour les logements „anciens”. Dans d'autres localités toute intervention des autorités a été abandonnée.

Le retour à la liberté est sans doute une condition essentielle pour rétablir l'équilibre du marché locatif, mais la période transitoire de 4 ans, qui arrive à échéance à fin 1964, s'est révélée trop brève.

L'additif constitutionnel soumis à la votation populaire la prolongera jusqu'à la fin 1969. Sauf pour les villes de Zurich, Berne, Bâle, Lausanne et Genève, où ce changement n'interviendra probablement pas avant la fin de 1966, le contrôle sera remplacé par la formule plus souple de la surveillance des loyers. En Valais, les communes de Brigue, Martigny, Montana, Monthey, St-Maurice, Sierre, Sion et Viège auront dorénavant le système de la surveillance qui 35 autres localités connaissent déjà à l'heure actuelle.

Sous ce régime, le bailleur communique la hausse de loyer au loca-

taire en indiquant son droit de recours. Un double de l'avis doit être remis au service cantonal compétent dès que la hausse dépasse 5 % du loyer licite au moment de l'instauration de la surveillance. En cas de recours, l'autorité tente de concilier les parties. Si elle n'y parvient pas, le loyer est fixé d'office. Elle peut même réduire de son propre chef une hausse qui lui paraît exagérée. Le système de la surveillance est assorti de mesures restrictives concernant la résiliation des baux.

Ainsi, tout en fixant un calendrier définitif pour le rétablissement d'un marché libre du logement, le nouvel additif constitutionnel prolongera la période d'adaptation créera les conditions nécessaires à une transition plus souple.

En ce qui concerne les prix des marchandises de première nécessité, l'additif autorisera le Conseil fédéral à prendre, en cas de besoin, des mesures d'urgence qui cesseront cependant de porter effet si l'Assemblée fédérale ne les approuve pas au cours de la session qui suit leur entrée en vigueur. Pour le moment, le Conseil fédéral n'a jamais usé de cette compétence, qui lui a été donnée la première fois en 1952, mais les conflits de Suez et de Cuba ont démontré clairement qu'une telle procédure pourrait s'avérer indispensable pour limiter les conséquences fâcheuses de certains événements.

Enfin, le nouvel additif constitutionnel prorogera d'une année les dispositions concernant la caisse de compensation du lait et des produits laitiers. C'est là un délai supplémentaire pour liquider cet instrument créé sous le régime de l'économie de guerre.

Si les mesures concernant les marchandises de première nécessité et la caisse de compensation du lait revêtent une certaine importance, l'intérêt essentiel de l'additif réside dans le régime transitoire qu'il instituera pour la démobilité du contrôle des loyers. En cas de rejet, la libéralisation interviendrait brusquement à la fin de cette année.

Nous recommandons donc de voter OUI les 5 et 6 décembre prochain.  
 Fédération économique du Valais.

### Cadeau de Noël pour petits parisiens

Les fêtes approchent et vous vous creusez certainement la tête pour savoir qu'offrir à vos êtres chers. Nous nous permettons de vous faire une suggestion pour agrandir le cercle des heureux bénéficiaires de votre générosité. Nous cherchons des familles valaisannes qui auraient la gentillesse d'héberger, dès le 16 janvier prochain et pour une durée de trois mois, des petits parisiens âgés de 3 à 6 ans.

Si vous êtes disposés à héberger un de ces enfants, garçon ou fille, n'hésitez pas à téléphoner aux numéros suivants :

- (027) 2 39 50 pour les familles du Bas-Valais.
- (027) 2 54 67 pour le Centre.
- (027) 2 35 75 pour la région de Sierre.

Feu et Joie Valais.

## Le Valais de demain

# Appel du président cantonal

Le Parti radical-démocratique valaisan vient de m'appeler à sa présidence.

Il est inutile de perdre du temps pour me présenter et nous congratuler mutuellement. Le travail presse et n'attend pas. Et puis, nous nous connaissons.

Dans moins de 48 heures, les élections communales et bourgeoises (n'oublions pas ces dernières) seront faites, du moins en ce qui concerne la nomination des conseils.

Dans chaque section du Parti, les responsables ont fait leur travail d'une façon intelligente et efficace.

C'est maintenant à tous les citoyens radicaux de faire le leur. Pas d'abstention. En avant pour le Valais de demain, pour le Valais et son avenir.

D'un succès au communal dans l'ensemble du canton dépend un succès au cantonal en mars 1965. Ce succès, nous le voulons non seulement pour notre Parti, mais aussi en vue de rétablir, pour le plus grand bien du pays, un équilibre entre les forces politiques en présence.

Les sections radicales ont toutes, à l'occasion des élections communales, mis l'accent sur la nécessité d'une politique moderne, tournée vers l'avenir, axée sur la nécessaire coopération et coordination entre communes. Je ne puis les citer toutes, je me contenterai de mentionner Martigny et Sion, dont la campagne électorale a fait l'admiration même de nos adversaires.

Pour établir en Valais un aménagement du territoire digne de ce nom et une planification libérale souple et fédéraliste, les édiles communaux doivent voir plus loin que leur clocher et les luttes purement partisans.

Si les conservateurs-chrétiens-sociaux continuent, dans des communes comme Nendaz, à utiliser des procédés indignes, cela n'empêchera pas la vraie démocratie de triompher. Je connais les difficultés de nos amis Nendards pour les avoir, cette fois-ci, suivies et examinées de près. Je puis les assurer que le Parti radical valaisan tout entier est derrière eux.

De nombreux indices montrent que, même en Valais, les citoyens veulent éliminer des élections communales un certain folklore bête et immobiliste. Notre excellent rédacteur, Monsieur Gérard Rudaz, l'a démontré dans quelques-uns de ses derniers articles.

Ces signes non équivoques d'un besoin d'adaptation sont une preuve que la ligne de conduite suivie depuis tantôt dix ans par le Parti radical-démocratique valaisan pour adapter notre politique à notre temps est la bonne.

C'est la raison pour laquelle je me permets de m'adresser, non seulement aux radicaux valaisans, mais aussi à nos adversaires et à ceux qui n'ont pas choisi, aux indifférents qui se moquent de la politique, pour leur dire, reprenant le slogan des radicaux séduisants :

« Informez-vous et choisissez en conséquence ».

Le temps des croisades faciles est terminé. Celui de l'effort et de l'intelligence arrive.

C'est un temps dur, difficile, mais exaltant, digne de la condition humaine.

Vive le Valais de demain !

Vive le Parti radical valaisan !

Aloys COPT.





Société Suisse de Secours

Mutuels

HELVÉTIA = VOTRE assurance maladie

La plus grande caisse maladie de Suisse avec plus de 750.000 membres

Outre ses avantages habituels : libre passage dans toute la Suisse, assurances infantile, jeunesse et ses branches assurances collectives, classes moyennes, frais médicaux et d'hospitalisation, perte de salaire, avec ou sans risques d'accidents,

AVISE LE PUBLIC de l'introduction de nouvelles prestations, dès le 1er octobre 1964, SANS augmentation de primes :

- |                    |   |
|--------------------|---|
| 1. ADMISSION       | SUPPRESSION DU STAGE  |
| 2. PRESTATIONS     | Droit immédiat et durée illimitée pour les traitements ambulatoires. Les assurés au bénéfice de rentes d'invalidité : prestations illimitées.   |
| 3. HOSPITALISATION | augmentation moyenne des prestations de Fr. 5.- par jour<br>+ augmentation de : Fr. 5,50 à Fr. 7.- par jour (adultes)<br>Fr. 4,50 à Fr. 6.- par jour (enfants)<br>en cas de CURES (établissements à direction médicale) |
| 4. ACCOUCHEMENT    | prestations pendant 10 semaines (au lieu de 42 jours)<br>+ Fr. 4.- par jour pour tout NOUVEAU-NÉ dont la mère est sociétaire  |
| 5. TUBERCULOSE     | prestations portées de :<br>Fr. 9.- à Fr. 12.- par jour (adultes)<br>Fr. 7,50 à Fr. 10.- par jour (enfants)<br>DURÉE ILLIMITÉE.   |

Pour tous renseignements complémentaires, nous vous prions de vous adresser à l'Administration romande, 19 av. de Beaulieu, Lausanne, ou aux sections (adresses) :

Brig : Bernhard Clausen, Tunnelstr. 6	3 14 71
Chippis sous Géronde : Heidi Vitali, Sous Géronde	5 02 18
Collombey : Charles Chérix	4 14 12
Glis : Alois Michlig	3 16 14
Leukerbad : Max-Yves Gerster, Rte de Sion 21, Siders	5 09 87
Martigny : G. Guex, Les Epiney, Martigny-Bourg	6 07 63
Montana-Vermala : Hans Haug, Prokurist	5 27 89
Monthey 1 : Georges Perroud, ch. du Nant 29	4 26 21
Monthey 2 : Bernard Bussien, av. de France 18	4 10 82
Naters : Dyonis Schmid-Andrist	3 23 76
Niedergesteln : Stephan Bregy, Bahnhofstr., Raron	5 12 24
Saillon : Michel Pellaud	6 25 37
Saxon : Maurice Guenot, droguiste	6 23 77
Sierre 1 : J. Frey-Schmid, av. des Alpes 33	5 11 89
Sierre 2 : Max-Yves Gerster, Rte de Sion 21	5 09 87
Sion : Agence, av. de la Gare 39	2 34 07
Steg : H. Zenhäusern, Schneidermeister	5 41 35
St-Maurice : Georges Levet, Maison Dubois	3 63 56
St. Niklaus : Otto Jenelten-Bittel, Chalet Viola	4 03 41
Visp : Walter Salzmann, Litterna	7 28 05
Vouvry : A. Tamborini, en Barnex-Les Evouettes	3 41 82

P 1878 L

VALAISANS !

... un compatriote... qui vous reçoit toujours avec plaisir

SAMEDI 5 DÉCEMBRE

Réouverture de l'Hôtel Café-restaurant

« Au Vieux Pêcheur » à Villeneuve

avec sa belle carte, ses spécialités, ses menus soignés et ses fameux Filets de Perches.

Salles pour banquets, mariages, soirées, etc.

Téléphone (021) 60 17 53

Famille Balleys-Corthay P 98800 L

Café-Restaurant de l'Isle, Yverdon cherche

une bonne sommelière

Entrée 15 décembre ou date à convenir.

Faire offres ou téléphoner au (024) 2 25 59. P 801 E

PRÊTS depuis 50 ans discrétion complète garantie

- Sans caution jusqu'à Fr. 10 000.-
- Pas d'enquête auprès du propriétaire ou de l'employeur.
- Nous avons de la compréhension pour votre situation.

A la Banque Procrédit, Fribourg

Veillez m'envoyer la documentation sans engagement et sous enveloppe fermée.

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
Localité \_\_\_\_\_ Canton \_\_\_\_\_

Participez à la loterie GRATUITE

et sans obligation d'achat

Tirage : 21 décembre 1964

Prix : 2 splendides poupées, haut. 90 cm.



La chaussure de piste par excellence, réservée aux skieurs expérimentés. Avec rembourrage anatomic breveté. Hauteur de tige agréable, 5 boucles. Messieurs Fr. 198.-



Le rêve des jeunes, de coupe racée comme pour les « grands », agréable à porter, confortable, simple à chauffer et à ôter.

Noir / blanc	30-35	69,80
	36-40	94,80



Modèle robuste à tige simple, destiné pour la jeunesse. 3/8 64,80

Chaussures



Tél. (027) 2 33 06 SION

Le plus grand choix en Valais

P 56 S

Commandez dès maintenant vos imprimés

à l'IMPRIMERIE MONTFORT MARTIGNY Av. de la Gare

Favorisez les commerçants qui font de la publicité dans le Confédéré

VENTE DE MOBILIERS CHÂTEAU « Maison Blanche » YVORNE près d'AIGLE (VD)

Continuation de la vente de gré à gré dimanche 6, lundi 7 et mardi 8 décembre 1964, dès 10 h. du matin à midi et dès 14 h. à 17 h.

MEUBLES DE STYLES ANCIENS ET DIVERS

Très belle salle à manger complète - Beau SALON DORÉ Ls. XVI (8 pièces) - Salons Ls. XVI médaillons bois sculpté - Quelques belles commodes Ls. XV, Ls. XIV et Ls. XVI demi-lune bois de rose marquetées - Secrétaires - Chevets - Fauteuils Ls. XIII, Ls. XIV, Ls. XV, XVI - Méridienne - Glaces, dont une de 150x220 cm. environ - GRANDE GLACE, cadre acajou Empire - BEAU BUREAU - Bahut plat sculpté - Bureau plat acajou et un à cylindre - Lustres - Canapés - Tables BIBLIOTHÈQUES « Boule ».

TAPIS D'ORIENT ET CHINOIS

1 GRAND TAPIS D'ORIENT ANCIEN de 5 m. 80 x 3 m. 55 - TABLEAUX DIVERS. 3 GRANDES PEINTURES XVIIème et XVIIIème (écoles flamandes et italiennes).

MEUBLES ANCIENS

Commodes noyer Ls. XIV cintrée, Ls. XV, Ls. XVI - Commode Empire acajou. Tables rustiques Ls. XV - Très beau bahut - Armoires dont une peinte BUREAU COMMODE Ls. XV

MEUBLES Le PHILIPPE

Armoires - Tables rondes - Console - Secrétaire bonheur de jour - Canapé Napoléon III capitonné arrondi. - 1 BEAU BUFFET VAISSELIER NORMAND - BELLE TABLE A RALLONGES ET 8 CHAISES acajou Chippendale, anciennes Meubles noirs (tables et buffets).

DIVERS

Belle chambre à coucher citronnier Ls. XVI - Une Ls. XV noyer sculpté - Une Ls. XVI (1900) palissandre, très grande armoire à glaces - Fauteuils, canapé grand lit marqueté.

1 FRIGIDAIRE et divers autres objets

MAISON CHAUFFÉE - PLACE DE PARC AUTOCAR DEPUIS GARE D'AIGLE Vente faite par les soins de

J. ALBINI à Montreux - Tél. (021) 61 22 02

Château d'YVORNE - Tél. (025) 2 14 23

P 670 L

Une BERNINA entièrement automatique pour Noël comblerait de joie votre femme. Téléphonnez-nous.



R. WARIDEL - MARTIGNY

Nouvelle Poste Tél. 026 / 6 19 20

CONSTANTIN FILS S. A.

R. des Remparts - SION - Tél. 027 / 2 13 07

P 194 S

On parle de MONTRES, BIJOUX & COUVERTS et on pense de suite à la Maison de confiance

Moret Horlogerie - Bijouterie MARTIGNY

### Pour vos charcuteries

Viande hachée  
le kg. fr. 4,- à 4,50  
Viande à sécher  
le kg. fr. 5,- à 5,50  
Salamis  
par 5 kg. fr. 7,-  
par 5 kg. fr. 6,50  
Saucissons à cuire  
par kg. fr. 6,-  
Boucherie Chevaline Ch.  
Krieger, Conseil 23, Ve-  
vey, tél. (021) 51 22 98.

# MARTIGNY

Quartier  
du Bourg



Lundi 7 décembre

# FOIRE AU LARD

Troubles circulatoires ?

Pour l'homme  
et la femme

**Circulan**  
une aide efficace

Extrait de plantes  
Fr. 20,55 11,25 4,50  
Circulan chez votre  
pharmacien et droguis-  
P 327

On cherche

**une  
employée**

aide de cuisine et ma-  
son. - Entrée 12 décem-  
bre.  
S'adresser au Café de  
Touristes, Martigny.  
Téléphone (026) 6 16 32  
P 66423

**Apportez**

assez tôt vos annonce-  
au bureau du journal

Mieux  
qu'aucune autre  
elle brave les chocs  
et défie l'eau



## CERTINA-DS

Vous cherchez une montre à laquelle vous puissiez vous fier en toute circonstance ? Rendez-nous visite : nous vous la montrerons. Mieux, nous vous la révélerons. Révéler est bien le mot, car qui croirait, rien qu'à la voir, que la Certina-DS puisse être d'une aussi extraordinaire robustesse ?

Certina-DS, la montre-bracelet la plus résistante du monde. Plus de 30 modèles différents, à partir de 145 fr.

# A. Langel

Horlogerie - Bijouterie  
Avenue  
de la Gare MARTIGNY

## CASINO de Saxon

Samedi 5 décembre, à 20 heures 30

### SOIRÉE

Attractions - Variétés et Jeux avec

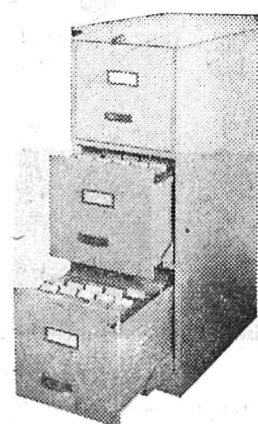
Les anges blancs - Le petit Tyrolien

### BAL

avec le grand orchestre JO PERRIER (6 musiciens)

Bar - Buffet chaud et froid - Ambiance du tonnerre.  
— CROIX-ROUGE pour ses 10 ans d'activité —

P 66423 S



## Classeur vertical

Kampoda

avec serrure

2 tiroirs Fr. 275.-

3 tiroirs Fr. 365.-

4 tiroirs Fr. 470.-

DU STOCK

SCHMID & DIRREN S. A.

Spécialiste en meubles de bureau

MARTIGNY — Tél. (026) 6 17 06



P 66 S

## homelite nouveau

dès Fr. 695.-  
Achetez de la qualité  
Achetez le meilleur  
Achetez HOMELITE

Demandez  
une démonstration  
sans engagement  
de votre  
représentant régional



Série-C

Tronçonneuses à en-  
traînement convertible.  
Trois modèles  
6, 8 et 9 CV.  
Aussi livrables avec  
graissage automatique  
de la chaîne.



XL-12, XL-Super

Les tronçonneuses les plus  
légères du monde  
à entraînement direct.  
Les tronçonneuses idéales pour  
tous les travaux pendant toute  
l'année. Tronçonnent des troncs  
de 30 cm en 10 secondes.

Jean-Jérôme Héritier, Les Potences, 1950 Sion, Téléphone (027) 2 41 43



Anciennement Balma

J. GAUTSCHI, tél. (026) 6 12 94

### Nos occasions :

#### UNE VW 1200

1960, grise, moteur échange standard, housée, voiture soignée. - Fr. 3.200,-.

#### UNE VW 1200

1958, gris métallisé, peinture neuve, expertisée. - Fr. 2.600,-.

#### UNE VW 1200

1963, verte, peinture neuve, housée, impeccable. - Fr. 4.300,-  
ainsi qu'une OPEL, un PICK-UP, une VW KOMBI.

Ces véhicules à prix très intéressants.  
P 332 S

### DISTRICT DE MONTHEY

#### Qu'est le radicalisme ?

Ce que j'appelle un radical, c'est l'homme qui aime le droit et la liberté.

Pour certains, le radicalisme signifie opportunisme, et de ce fait, le parti radical n'aurait aucune doctrine.

Rien n'est plus inexact.

Le parti radical a une doctrine qui n'est pas limitée à une conception unique de la vie sociale ou religieuse et il est le seul des grands partis suisses à pouvoir admettre dans ses rangs, tout citoyen, sans lui imposer une contrainte intellectuelle, sociale ou religieuse.

Ainsi, la conception de base du radicalisme repose sur la liberté individuelle, liberté de pensée, d'expression de croyance, d'association.

Mais une telle liberté individuelle ne peut être un renforcement de la démocratie par le radicalisme que dans la mesure où elle appelle la tolérance, c'est-à-dire le respect des opinions d'autrui.

Pour atteindre cette liberté individuelle et la mériter, il faut incontestablement tendre vers le progrès et la justice sociale. C'est la raison pour laquelle le parti radical, au départ, a orienté son action vers les questions sociales, humanitaires et d'organisation du travail.

Ces deux tendances du radicalisme expliquent pourquoi le parti radical ne connaît pas de doctrine rigide ; il veut et doit s'adapter constamment à l'évolution des conditions économiques et sociales, seuls moyens d'acquiescer la liberté individuelle et d'améliorer la justice sociale.

Le parti radical assure à la famille les conditions les plus favorables à son harmonieux développement. Animée par ces deux grands principes, l'action du parti radical a toujours été et restera toujours compatible avec l'intérêt général du pays et de notre peuple.

Bernard Turin,  
Conseiller général, Monthey.

## Léon Formaz & Fils - Martigny

Téléphone (026) 6 14 46

### Machines agricoles

A vendre d'occasion machines entièrement revisées et livrées avec garantie :

1 monoaxe 12 CV.

1 monoaxe 9 CV.

1 motofaucheuse 606

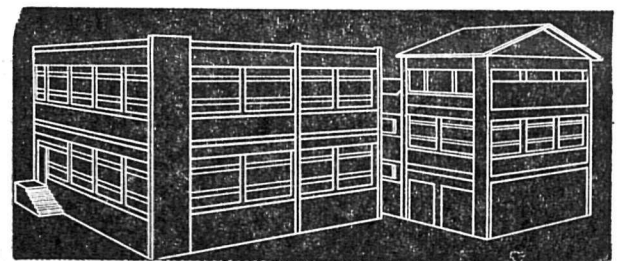
avec remorque à prise de force (de l'année 1963).

Pièces détachées pour moteur Mag et Basco.

Atelier de réparation pour toutes marques.

Vente - Echange - Réparation

### NORRAC



NORRAC engage pour ses ateliers d'horlogerie à Fully

### PERSONNEL FÉMININ à FORMER

Nous engageons également pour l'atelier de Chamoson

#### une employée de bureau

et une

#### personne

pouvant fonctionner comme magasinier.

Semaine de 5 jours. Frais éventuels de déplacement remboursés. Conditions intéressantes.

Téléphone (026) 6 31 66.

P 524 S

## La Maison PAUL MARTI

Matériaux de Construction, à Martigny

AVISE SA CLIENTÈLE

que ses bureaux et dépôts seront fermés

le lundi 7 décembre 1964

### Contrôle périodique des véhicules à moteur

Le service des automobiles a été chargé, en application de la loi fédérale sur la circulation routière, de procéder au contrôle périodique des véhicules à moteur. Un certain nombre de détenteurs ont déjà reçu une convocation pour présenter leur véhicule à la halle d'expertises à Sion. Pour l'hiver 1964-1965, ces contrôles porteront principalement sur les voitures et camions en circulation depuis un certain nombre d'années sans avoir changé de propriétaire.

Mais invitons les personnes touchées par cette mesure à faciliter le travail des organes responsables en se conformant aux indications qui figurent sur la convocation. Ils contribueront ainsi à augmenter la sé-

curité de la route et de la circulation.  
Département de Police

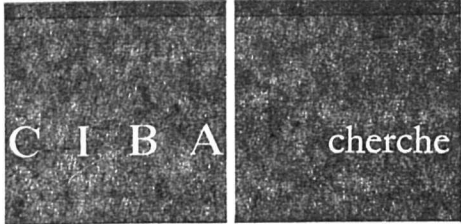
### Pour aider les paralysés

L'ASPr. tiendra un banc le 7 décembre à la Foire au lard de Martigny-Bourg. Vous y trouverez un beau choix d'objets en bois, plastic, de la papeterie, des tricots, de la confection pour dames (tabliers) pour enfants, à des prix très raisonnables. Un achat de votre part permettra à nos handicapés de gagner leur vie et d'assurer ainsi leur indépendance.

D'avance nous vous prions de croire à notre profonde gratitude.

### Avis

En cas d'urgence et en l'absence de votre médecin traitant, veuillez vous adresser à l'hôpital de Martigny, téléphone 6 16 05.



cherche

pour son usine de Monthey

# jeunes ouvriers de fabrication

Travail en équipe.

Les offres sont à adresser au Service du personnel de CIBA Société Anonyme, Usine de Monthey, 1870 Monthey.

P 598 S

A louer à Saint-Maurice, dans très beau locatif,

## appartements de 4 pièces

+ hall meubleable. Confort, cuisine avec frigo, tranquille, très belle construction, conciergerie, cave et galetas. Magasin d'alimentation générale et laiterie dans l'immeuble.

Pour visiter et inscription s'adresser à : M. André Stoll, S. I. Mauvoisin, quartier St-Laurent, à Saint-Maurice.

OFA 06.897.51/1



### graphiste francois gay

PULLY-LAUSANNE

Avenue de Lavaux, 78d  
Téléphone (021) 28 34 12

P 128 L



19 déc.  
Loterie Romande  
150.000  
150x1000

SION La Planta - Ch. post. II c 1800

## Le message

DE LA DISTILLERIE



### Dubuis SION



C'est maintenant

qu'il vous faut contrôler votre

réserve d'apéritifs et de liqueurs

Vous trouvez chez nous

un choix considérable de produits de marque et de première qualité

Livraison franco domicile  
Av. de Tourbillon Tél. (027) 6 16 61

P 85 S

**Demandez „Le Confédéré“ dans les établissements publics que vous fréquentez !**

Importante société d'assurances (vie, accidents, maladie, responsabilité civile, véhicules à moteur), introduite depuis plus de 40 ans en Valais, cherche, en vue de la création d'une agence régionale à Monthey,

## collaborateur

On demande:

- Personne, dont l'âge se situe entre 28 et 40 ans, originaire de la région, domiciliée à Monthey ou pouvant y élire domicile.
- Bonne formation commerciale.
- Entregent, aptitude à traiter avec diverses clientèles.
- Relations étendues dans le district.
- Capable d'organiser un réseau d'agents locaux (dans le secteur St-Maurice / St-Gingolph).

On offre:

- Situation stable et largement rémunérée.
- Formation complète au siège de la société.
- Traitement fixe mensuel.
- Commissions d'acquisition.
- Frais de représentation et de bureau.
- Frais de gestion d'un important portefeuille.
- Prestations sociales.

Les offres de service (avec curriculum vitae) sont à communiquer à Publicitas Lausanne, sous chiffre P 17183-33. La discrétion la plus absolue est garantie aux candidats.

P 17183 S

A **MIGROS**

AUSSI ...

**Lundi 7 décembre à Martigny-Ville**

**LA FOIRE DU LARD**

VIANDES spécialement choisies  
POUR VOS SALAISONS ET RÉSERVES D'HIVER

à des **PRIX MIGROS**

Magasin : AVENUE DE LA GARE      TÉLÉPHONE (026) 6 14 79

simple  
vraiment des plus  
simples à manier  
d'une parfaite simplicité  
**TURISSA**  
à voir,  
c'est l'acquérir!

**F. ROSSI  
MARTIGNY**

Av. Gare, 29  
Tél. (026) 6 16 01  
P 508 S

On cherche à  
**Martigny**  
**appartement**  
de 4 pièces

avec confort, pour tout de suite, ou au plus tard, le 28 janvier 1965  
Prière d'écrire case postale 13, Martigny-Ville.  
P 17 184 S

**N'attendez pas**  
au dernier moment pour apporter vos annonces!



cherche pour entrée immédiate ou à convenir

## monteurs stationnés

pour ses rayons de Genève et Sion, pour le montage, connaissance de la branche exigée.  
Situation stable et indépendante, salaire intéressant, frais de voiture, caisse de retraite, semaine de 5 jours.  
Faire offres à l'adresse sus-mentionnée.

P 108-48 F

**MARTIGNY**  
Café des Messageries  
Samedi 5 décembre, dès 20 h. 30  
Dimanche 6 décembre, dès 16 h. 30

**Grand loto**  
organisé par le  
**Chœur d'Hommes de Martigny**  
Nombreux et beaux lots  
Abonnements - Invitation cordiale

## Tout pour l'Ecolier !

Adressez-vous de confiance

à l'

**IMPRIMERIE MONTFORT**





Dans le choix d'un cadeau utile, pratique, durable, suivez la bonne étoile qui vous conduit chez

# BRUCHEZ

## S. A. ÉLECTRICITÉ

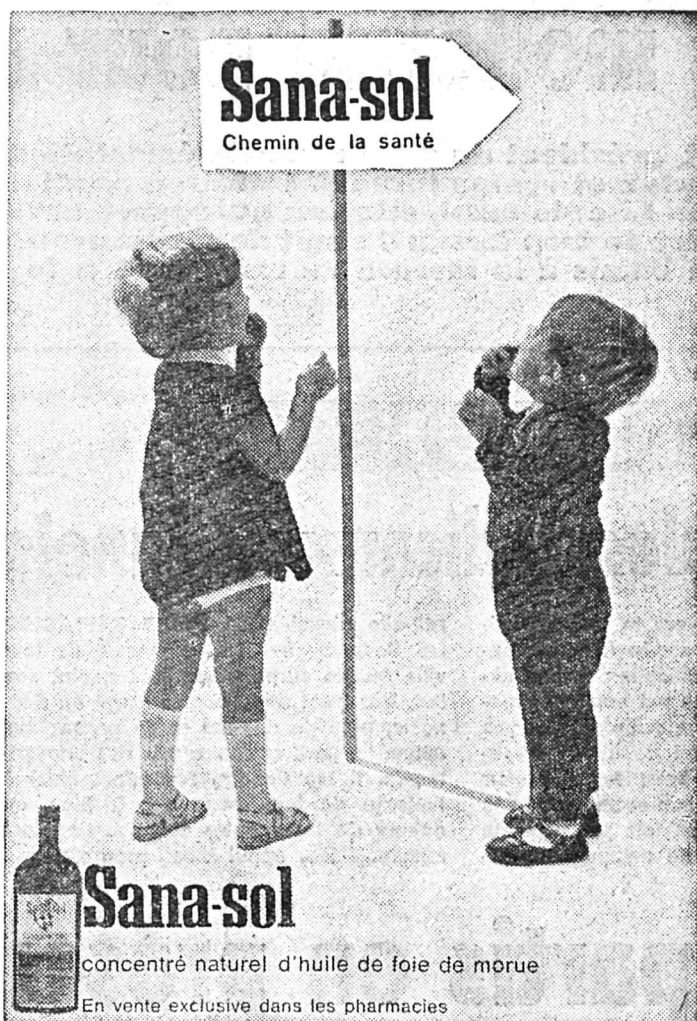
- Appareils électro-ménagers (du plus petit au plus grand)
- Radio - Télévision
- Lustrerie, etc., etc.

MAGASIN - EXPOSITION

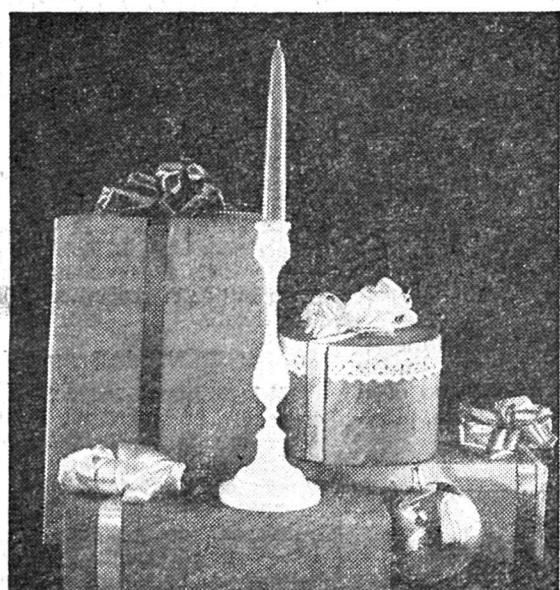
### MARTIGNY

Av. de la Gare — Tél. (026) 6 11 71

P 74 S

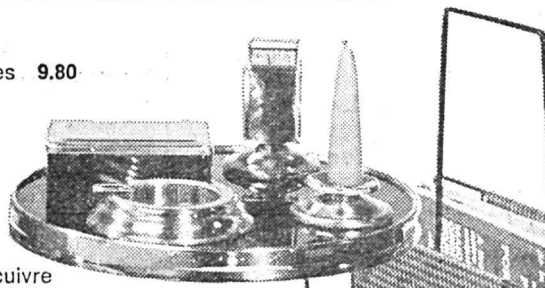


N'oubliez pas que les **PETITES ANNONCES** rendent service!



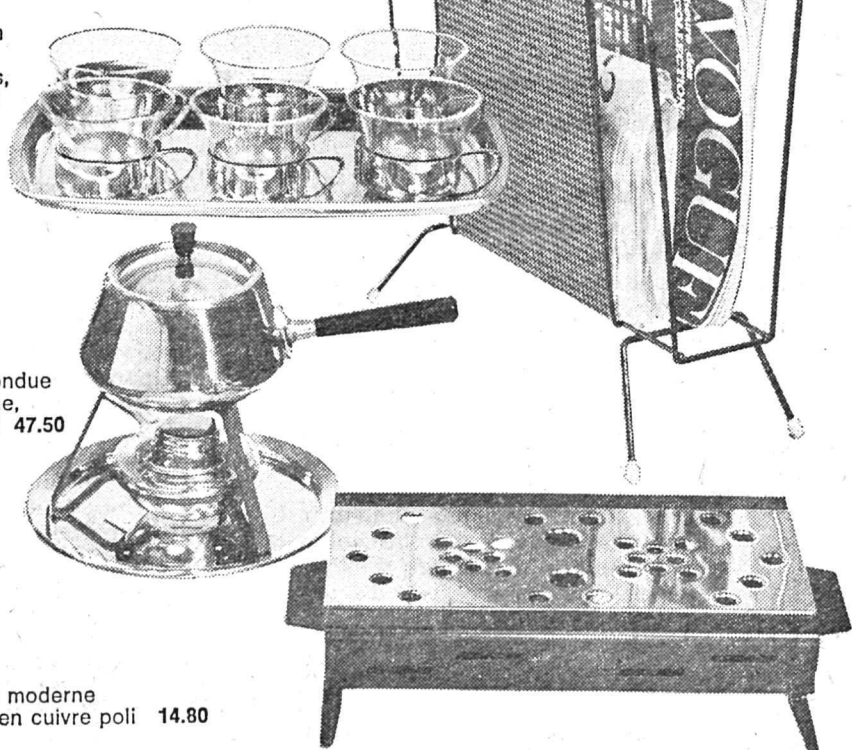
## Nos propositions pour Noël

Service à fumeur, coloris cuivre, 5 pièces. 9.80



Porte-revues, support noir, côtés en plastique 9.80

Service à thé, laiton/cuivre combiné, composé d'un plateau et de 6 porte-verres, le tout - 19.80



Réchaud et caquelon à fondue bourguignonne, en cuivre poli 47.50

Chauffe-plats moderne avec dessus en cuivre poli 14.80

à la **Porte Neuve** S.A.  
SION

**Sana-sol**  
Chemin de la santé



**Sana-sol**

concentré naturel d'huile de foie de morue  
En vente exclusive dans les pharmacies

PATINOIRE MUNICIPALE DE MARTIGNY

Dimanche 6 décembre 1964  
à 20 heures

## SIERRE CHARRAT

Coupe Valaisanne

P 66392 S

Nettoye tout - Teint tout

Complet Fr. 8,50 - Manteau Fr. 10,—

### A. GIROUD

Place du Midi 1 - MARTIGNY-VILLE

Même adresse : Blanchisserie à repassage RIDEAUX.

P 66341 S

Favorisez les commerçants

qui font de la publicité dans le Confédéré

# Cinéma

Jusqu'à dimanche 6 - (16 a. révolus) - Matinées : samedi à 17 h. et dimanche à 14 h. 30. Un véritable tourbillon humoristique :

**UNE SOURIS CHEZ LES HOMMES**

avec Louis de Funès et Dany Saval.

Samedi, à 14 h. 30 - (Enfants dès 7 ans) :

**LES GAGS DE CHARLOT**

Dimanche, à 17 h. - (16 ans révolus) - Des aventures avec John Payne :

**LES PIRATES DES 7 MERS**

Jusqu'à dimanche 6 - (18 a. révolus) - Dimanche : matinée à 14 h. 30 - Un « western » inhabituel :

**LE PLUS SAUVAGE D'ENTRE TOUS**

avec Paul Newman et Brandon de Wilde.

Sabato e domenica alle ore 17 - Folco Lulli in :

**SPADE SENZA BANDIERA**

In italiano. - (16 anni comp.)

Jusqu'à dimanche 6 - (16 a. révolus) - 100 minutes de fourire :

**LE BON ROI DAGOBERT**

avec Fernandel et Darry Cowl.

Dimanche, à 14 h. 30 - (enfants dès 7 ans) :

**LES GAGS DE CHARLOT**

Jusqu'à dimanche 6 - (16 a. révolus) - Le chef-d'œuvre de Clouzot :

**LE SALAIRE DE LA PEUR**

avec Yves Montand et Charles Vanel.

Samedi 5, dimanche 6 décembre, 20 h. 30 - (18 ans). Un film de L. M. A. 111 e. - Brigitte Bardot et Marcello Mastroianni dans :

**VIE PRIVÉE**

Est-ce réellement celle de B. B. ? - Jugez-en vous-mêmes. P 408 S

Attention - du samedi 5 au mardi 8, 20 h. 30 - Les as du rire Fernandel et Bourvil dans :

**LA CUISINE AU BEURRE**

Tout commentaire superflu : il faut les voir. - (16 ans révolus). P 407 S



## SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

**SIERRE SION**  
Crans s / Sierre Montana Saxon

### OBLIGATIONS DE CAISSE

pour 3 ans **4 %**  
pour 4 ans **4 ¼ %**  
pour 5 ans et plus **4 ½ %**

### LIVRETS DE DÉPÔTS

Taux d'intérêts **3 %**  
prélèvements sans préavis jusqu'à 3000.— fr. par mois.

### LIVRETS DE PLACEMENTS

Taux d'intérêts **3 ¼ %**  
prélèvements sans préavis jusqu'à 1000.— fr. par mois.

NOUS VOUS CONSEILLERONS VOLONTIERS.

P 628 S

